

根据教育部《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》编写

中华传统文化诵读系列丛书

道德经

侯东亚 许建国 赵倩 岳桂敏 主编

DAODEJING



郑州大学出版社



根据教育部《完善中华优秀传统文化教育指导纲要》编写

中华优秀传统文化诵读系列丛书

道德经

侯东亚 许建国 赵倩 岳桂敏 主编

DAODEJING



郑州大学出版社

郑州



图书在版编目(CIP)数据

道德经/侯东亚等主编. —郑州:郑州大学出版社,2017.6

(中华传统文化诵读系列丛书)

ISBN 978-7-5645-4196-5

I. ①道… II. ①侯… III. ①道家 IV. ①B223.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 080806 号

郑州大学出版社出版发行

郑州市大学路 40 号

出版人:张功员

全国新华书店经销

辉县市伟业印务有限公司印制

开本:787 mm×1 092 mm 1/16

印张:11

字数:163 千字

版次:2017 年 6 月第 1 版

邮政编码:450052

发行部电话:0371-66966070

印次:2017 年 6 月第 1 次印刷

书号:978-7-5645-4196-5

定价:29.80 元

本书如有印装质量问题,由本社负责调换

前言

中国是现在世界上唯一的一个具有五千年文字可考历史的国家,中华上下五千年的宏伟历史一直是国人引以为傲的。也正是因为有这段足够悠久的历史,才积淀出像“四书五经六艺”、诸子百家之说这样的文化精髓,是华夏沃土灿若晨星的瑰宝。

亘古历今,经典滋润了一代又一代的中华儿女的心灵,炎黄子孙在“中华文化经典”的摇篮里孕育。今天中华文化经典在世界各地更呈现出历久弥新的勃勃生机。

毛主席曾说过:古为今用,洋为中用,推陈出新。中国经典不但为我们今天所用,也被世界所喜爱。1988 年全球 75 位诺贝尔奖获得者汇聚法国巴黎讨论新世纪的前途时,得到一个一致的结论,大家都认为:在 21 世纪人类如果要过上和平幸福的生活,必须回到 2500 年前中国孔子那里去寻找智慧。孔夫子提出的“己所不欲勿施于人”被誉为处理国际关系的黄金法则,镌刻于联合国总部大厅。

近百年来我们曾不再热衷于学习国学经典。特别在中华民族走向复兴的今天,我们的物质生活绝对丰富,我们的精神家园需要国学经典的滋润和教化,需要阅读国学经典来开启我们的智慧,在国学经典中净化我们的心灵。基于此,我们编写了“中华传统文化诵读”系列丛书,采用大字、拼音加注释的特色形式,以飨读者。

编者

2017 年 5 月

编写委员会

顾问:	崇新	巴湘	范文举	杨丰源	荆福奎
	张红星	杨丽娜	周云	李继红	程向军
	王成国	古书娜	郭耐芬	秦保忠	张连喜
	刘宝玉	张忠武	宋红林		
主编:	侯东亚	许建国	赵倩	岳桂敏	
副主编:	杨海现	刘金鹏	张艳玲	马观厅	宋正武
	赵红喜	张坤	李少宇	李志伟	林晓利
编委:	张释心	李长庆	王晓玲	孙世靖	李思恩
	李宏	李伟	高风光	李伟标	蒲淑英
	刘伟华	南攀	钟媛	吴秀珍	胡彦芳
	崔静祥	范雄	樊喜江	彭辉荣	李晓丹
	宋振江	李栓庭	李美玲	李灵阳	刘晓丽
	岳素玲	田玉达	刘春华	苏红	赵慧
	刘银芳	朱占斌	刘天后	王相如	张小印
	张建红	刘小锋	王世超	邱艺	赵亚楠
	金磊				

目 录

道德经

第一章 观妙	2
第二章 观徼	3
第三章 安民	4
第四章 不盈	5
第五章 守中	6
第六章 谷神	7
第七章 无私	8
第八章 若水	9
第九章 持盈	10
第十章 玄德	11
第十一章 虚中	12
第十二章 为腹	13
第十三章 宠辱	14
第十四章 道纪	15
第十五章 不盈	17
第十六章 复命	19
第十七章 知有	20
第十八章 四有	21
第十九章 朴素	21
第二十章 食母	22

第二十一章	从道	25
第二十二章	抱一	26
第二十三章	同道	27
第二十四章	不处	29
第二十五章	混成	30
第二十六章	轻重	31
第二十七章	袭明	32
第二十八章	常德	34
第二十九章	自然	36
第三十章	不道	37
第三十一章	贵左	38
第三十二章	知止	40
第三十三章	尽己	41
第三十四章	成大	42
第三十五章	大象	43
第三十六章	微明	43
第三十七章	无为	44
第三十八章	处厚	45
第三十九章	得一	47
第四十章	反复	49
第四十一章	闻道	50
第四十二章	冲和	51
第四十三章	至柔	52
第四十四章	知止	53
第四十五章	清静	54
第四十六章	知足	55
第四十七章	天道	56
第四十八章	日损	56
第四十九章	德善	57

第五十章	生死	58
第五十一章	尊贵	59
第五十二章	守母	61
第五十三章	大道	62
第五十四章	善建	63
第五十五章	含德	64
第五十六章	道贵	66
第五十七章	治国	67
第五十八章	察证	68
第五十九章	长生	70
第六十章	治大国	71
第六十一章	为下	72
第六十二章	道奥	73
第六十三章	无难	74
第六十四章	辅物	75
第六十五章	玄德	77
第六十六章	江海	78
第六十七章	三宝	79
第六十八章	不争	80
第六十九章	用兵	81
第七十章	怀玉	82
第七十一章	不病	83
第七十二章	畏威	84
第七十三章	天网	85
第七十四章	司杀	86
第七十五章	贵生	87
第七十六章	柔弱	88
第七十七章	之道	89
第七十八章	水德	90

第七十九章 左契	91
第八十章 不徙	92
第八十一章 不积	93

《道德经》全文及译文

第一章	95
第二章	96
第三章	97
第四章	98
第五章	99
第六章	100
第七章	100
第八章	101
第九章	102
第十章	103
第十一章	103
第十二章	104
第十三章	105
第十四章	106
第十五章	107
第十六章	108
第十七章	109
第十八章	110
第十九章	110
第二十章	111
第二十一章	112
第二十二章	113
第二十三章	114

第二十四章	115
第二十五章	115
第二十六章	116
第二十七章	117
第二十八章	118
第二十九章	119
第三十章	120
第三十一章	121
第三十二章	122
第三十三章	123
第三十四章	123
第三十五章	124
第三十六章	125
第三十七章	125
第三十八章	126
第三十九章	127
第四十章	128
第四十一章	129
第四十二章	130
第四十三章	131
第四十四章	131
第四十五章	132
第四十六章	133
第四十七章	133
第四十八章	134
第四十九章	135
第五十章	136
第五十一章	136
第五十二章	137

第五十三章	138
第五十四章	139
第五十五章	140
第五十六章	141
第五十七章	142
第五十八章	143
第五十九章	143
第六十章	144
第六十一章	145
第六十二章	146
第六十三章	147
第六十四章	147
第六十五章	149
第六十六章	149
第六十七章	150
第六十八章	151
第六十九章	152
第七十章	152
第七十一章	153
第七十二章	154
第七十三章	155
第七十四章	155
第七十五章	156
第七十六章	157
第七十七章	158
第七十八章	159
第七十九章	160
第八十章	160
第八十一章	161

道德经

老子即李耳,字聃,或伯阳。汉族,楚国苦县厉 lài 乡曲仁里(今河南省鹿邑县太清宫镇)人,约生活于公元前 571 年至公元前 471 年之间,是我国古代伟大的哲学家和思想家、道家学派创始人,被唐朝帝王追认为李姓始祖。老子故里鹿邑县亦因老子先后由苦县更名为真源县、卫真县、鹿邑县,县境内留下许多与老子息息相关的珍贵文物。老子乃世界文化名人,世界百位历史名人之一,存世《道德经》(又称《老子》),其作品的精华是朴素的辩证法,主张无为而治,其学说对中国哲学发展具有深刻影响。在道教中老子被尊为道教始祖。老子与后世的庄子并称“老庄”。

dì yī zhāng guān miào
第 一 章 观 妙

dào kě dào fēi cháng dào míng kě míng
道 可 道^①，非 常^② 道；名 可 名^③，

fēi cháng míng wú míng tiān dì zhī shǐ yǒu
非 常 名。无^④，名 天 地 之 始；有^⑤，

míng wàn wù zhī mǔ gù cháng wú yù yǐ guān
名 万 物 之 母^⑥。故 常 无，欲^⑦ 以 观

qí miào cháng yǒu yù yǐ guān qí jiào cǐ
其 妙^⑧；常 有，欲 以 观 其 徼^⑨。此

liǎng zhě tóng chū ér yì míng tóng wèi zhī xuán
两 者，同 出 而 异 名，同 谓^⑩ 之 玄。

① 第一个“道”是名词，指的是宇宙的本原和实质，引申为原理、原则、真理、规律等。第二个“道”是动词，阐述、表述、解说。

② 常：一般的，普通的。

③ 第一个“名”是名词，指“道”之名。第二个“名”是动词，说明的意思。

④ 无：指道。

⑤ 有：指道而生的万物。

⑥ 母：母体，根源。

⑦ 欲：欲望。

⑧ 妙：微妙。

⑨ 徼：边际、边界。

⑩ 谓：称谓。此为“指称”。

xuán zhī yòu xuán zhòng miào zhī mén
玄之又玄^①，众妙之门^②。

dì èr zhāng guān jiào
第二章 观徼

tiān xià jiē zhī měi zhī wéi měi sī è
天下皆知美之为美，斯恶

yǐ jiē zhī shàn zhī wéi shàn sī bù shàn yǐ
已^③；皆知善之为善，斯^④不善已。

yǒu wú xiāng shēng nán yì xiāng chéng cháng duǎn xiāng
有无相^⑤生，难易相成，长短相

jiào gāo xià xiāng qīng yīn shēng xiāng hè qián
较^⑥，高下相倾^⑦，音声相和^⑧，前

hòu xiāng suí shì yǐ shèng rén chù wú wéi zhī
后相随。是以圣人处无为之

① 玄：玄妙深远的含义。

② 门：之门，一切奥妙变化的总门径，此用来比喻宇宙万物的唯一原“道”的门径。

③ 恶已：恶，丑陋。已，通“矣”。

④ 斯：这。

⑤ 相：互相。

⑥ 较：指比较、对照中显现出来的意思。

⑦ 倾：补充、依存。

⑧ 音声：汉代郑玄为《礼记·乐记》作注时说，合奏出的乐音叫作“音”，单一发出的音响叫作“声”。

shì xíng bù yán zhī jiào wàn wù zuò èr fú
事^①，行不言之教。万物作而弗

shǐ shēng ér fú yǒu wéi ér fú shì gōng chéng
始，生而弗有，为而弗恃^②，功成

ér fú jū fú wéi fú jū shì yǐ bú qù
而弗居。夫唯弗居，是以不去。

dì sān zhāng ān mǐn 第三章 安民

bú shàng xián shǐ mǐn bù zhēng bú guì nán
不尚贤^③，使民不争；不贵^④难

dé zhī huò shǐ mǐn bù wéi dào bú xiàn kě
得之货^⑤，使民不为盗^⑥；不见^⑦可

yù shǐ mǐn xīn bú luàn shì yǐ shèng rén zhī
欲，使民心不乱。是以圣人之

① 圣人无处为之事：圣人，古时人所推崇的最高层次的典范人物。居，担当、担任。无为，顺应自然，不必管束，任凭人们去干事。

② 恃：依仗、依赖。

③ 尚贤，即崇尚、尊崇。贤，有德行、有才能的人。

④ 贵：重视、珍贵。

⑤ 货：财物。

⑥ 盗：窃取财物。

⑦ 见：通“现”，出现，显露。此是显示，炫耀的意思。

zhì xū qí xīn shí qí fù ruò qí zhì
治，虚其心^①，实其腹，弱其志^②，

qiáng qí gǔ cháng shǐ mǐn wú zhī wú yù shǐ
强其骨。常使民无知无欲，使

fú zhì zhě bù gǎn wéi yě wéi wú wéi zé wú
夫智者不敢^③为也，为无为^④，则无

bú zhì
不治^⑤。

dì sì zhāng bù yíng 第四章 不盈

dào chōng ér yòng zhī huò bù yíng yuān
道冲^⑥，而用之或不盈^⑦。渊^⑧

xī sì wàn wù zhī zōng cuò qí ruì jiě qí
兮似万物之宗^⑨；挫其锐^⑩，解其

① 虚其心：虚，空虚。心，古人以为心主思维，此指思想，头脑。使他们心里无思无欲。

② 弱其志：使他们减弱志气。削弱他们竞争的意图。

③ 敢：进取。

④ 无为：通“不为”。

⑤ 治：治理，此意是治理得天下太平。

⑥ 冲：器物虚空，比喻空虚。

⑦ 盈：满。引申为尽。

⑧ 渊：深远。

⑨ 宗：祖宗，祖先。

⑩ 挫其锐：消磨掉它的锐气。挫，消磨。

fēn hé qí guāng tóng qí chén zhàn xī sì
 纷^①，合其光^②，同其尘^③。湛^④兮似
 huò cún
 或存^⑤。

wú bù zhī shuí zhī zǐ xiàng dì zhī xiān
 吾不知谁之子，象^⑥帝之先。

dì wǔ zhāng shǒu zhōng 第五章 守中

tiān dì bù rén yǐ wàn wù wéi chú gǒu
 天地不仁，以万物为刍狗^⑦；

shèng rén bù rén yǐ bǎi xìng wéi chú gǒu
 圣人不仁，以百姓为刍狗。

tiān dì zhī jiān qí yóu tuó yuè hū xū
 天地之间，其犹橐籥^⑧乎？虚

① 解其纷：消解掉它的纠纷。

② 和其光：调和隐蔽它的光芒。

③ 同其尘：把自己混同于尘俗。以上四个“其”字，都是说的道本身的属性。

④ 湛：沉没，引申为隐约的意思。不见形迹。

⑤ 似或存：似乎存在。连同上文“湛兮”，形容“道”若无若存。

⑥ 象：似。

⑦ 刍狗：用草扎成的狗。古代专用于祭祀之中，祭祀完毕，就把它扔掉或烧掉。比喻轻贱无用的东西。

⑧ 犹橐籥：犹，比喻词，“如同”“好像”的意思。橐籥，古代冶炼时为炉火鼓风用的助燃器具，是古代的风箱。